

[20r] Lundi 28 février 1616<sup>1</sup>, à vêpres, dans la maison du révérend prêtre mentionné ci-dessous, Nicolao.

Le révérend prêtre Nicolao de Feliceto, recteur de l'église paroissiale de Nessa, [dépendant] de la piévanie de Sant'Andrea de Feliceto et du diocèse d'Aleria [*sic pour Mariana*], 32 ans et piévan depuis un peu moins de 10 ans, avec un revenu annuel de 250 livres et une cure de 177 âmes, [fut examiné] sur la direction de la dite [cure] et interrogé<sup>2</sup>.

À la question « Quel est l'effet du baptême ? », il répondit : Conférer la grâce et faire l'homme chrétien.

À la question « Pourquoi si l'on n'est pas baptisé, ne peut-on être sauvé ? », il répondit : Parce que celui qui n'a pas la foi ne peut être sauvé.

À la question « Combien y a-t-il de parties à la pénitence ? », il répondit : Il y en trois : contrition du cœur, confession de la bouche et satisfaction de l'œuvre.

À la question « Peut-on donner l'absolution à quelqu'un ayant un seul péché véniel ? », il répondit que non, mais qu'il faut qu'il soit mortel.

À la question « En cas de nécessité, alors qu'il n'y a pas d'eau, pourrait-on dire la forme du baptême sur un enfant qui est sur le point de mourir ? », il répondit que non, parce que trois choses doivent être réunies, la matière, la forme et l'intention du ministre.

À la question « Quel est l'effet de l'huile sainte ? », il répondit : La grâce efficiente.

À la question « Un péché mortel peut-il être pardonné d'une autre manière que par la confession ? », il répondit : Si un malade avait appelé le confesseur, qu'il y eût des témoins de ceci et qu'on eût trouvé que le malade ne pouvait plus parler, on pourrait lui donner l'absolution ; hormis ce cas, on ne pourrait pas.

À la question « Si quelqu'un avait connu secrètement une femme, pourrait-il épouser une sœur ou une parente à elle et jusqu'à quel degré [de parenté] ? », il répondit : Il pourrait épouser une sœur, parce que la chose est occulte.

À la question « Les indulgences sont-elles valables pour quelqu'un qui est état de péché mortel ? » ? [20v] il répondit : Elles ne sont pas valables, parce que pour obtenir la grâce, il faut être contrit et confessé.

À la question « Que signifie le canon pendant la messe ? », il répondit : Il signifie que sous les espèces, il y a le vrai corps et le vrai sang de Notre Seigneur Jésus Christ.

À la question « Que signifie la chasuble ? », il répondit : Le vêtement qui lui fut mis dans

---

<sup>1</sup> Le 28 février 1616 (année bissextile) tombait un dimanche; le dernier lundi de février tombait le 29.

<sup>2</sup> Nessa appartient à la *pieve* de Sant'Andrea, dont l'église piévane est à Feliceto, dans le diocèse de Mariana et non d'Aleria.

la maison de Pilate par dérision.

Moi, prêtre Nicolao, recteur qui ci-dessus (*sic*) [*souscription autographe*]

[...]

[123v] Le 29 février

Visite de l'église paroissiale sous le titre de Santo Pietro de Nessa de la piévanie de Sant'Andrea de Feliceto du diocèse d'Aleria [lire Mariana], dont le recteur est le révérend Nicolao de Feliceto, âgé de 32 ans, un bénéfice qui, sur dix ans, donne d'une année sur l'autre un revenu annuel de deux cent cinquante livres, nombre d'âmes 187.

Et il a d'abord visité le Très Saint Sacrement de l'Eucharistie, qui est conservé dans un tabernacle doré, petit et indécant, couvert d'un conopée de soie de couleur rouge ; tapissé à l'intérieur de soie rouge sauf la partie supérieure, dans une pyxide d'argent couverte d'un voile.

La clef est conservée dans un coffre près de l'autel et la clef du coffre se trouve chez le prêtre.

À Pâques, [le prêtre] n'utilise pas de billets pour connaître ceux qui auront communié.

Et après l'ablution, le pain est offert par le peuple.

Le jour de la Cène du Seigneur, le Très Saint Sacrement est conservé dans un ostensor pendant le reposoir, *sepulcro*.

Il n'y a pas de baldaquin.

L'ombrelle n'est pas tapissée de soie à l'intérieur.

Il y a une unique lanterne pour porter le Très Saint Sacrement aux malades.

Il manque des chasubles, de couleurs blanche et verte.

Les corporaux et l'amict n'ont pas le signe de croix.

Pendant la messe, le manipule est donné à embrasser tant aux hommes qu'aux femmes.

Lors de la communion, il demande au peuple s'il croit que le vrai Dieu est né de la Vierge Marie [124r] et le peuple répond : *Credo*.

L'huile est fournie par le peuple, la cire par les femmes [de la compagnie] de la Bienheureuse Vierge qui la gardent chez elles et la donnent au curé quand il est besoin.

Les fonts baptismaux sont en marbre avec leur pyramide et balustrade ; les fonts : avec leur couvercle et la clef qui se trouve dans le coffre mentionné plus haut.

Sacraire à droite dans l'église, presque au milieu.

Les saintes huiles sont conservées dans une petite armoire à droite de l'autel couvertes d'un voile.

L'huile des malades est conservée dans la même petite armoire dans une bourse ; elle est portée avec un luminaire aux malades.

La clef de la petite armoire se trouve dans le coffre mentionné plus haut.

Dans le confessionnal, il n'y a pas la bulle *In Cena*.

Le cimetière est ouvert aux bêtes.

Les femmes suivent les morts en les pleurant.

Dans la même église, il y a une compagnie des confrères de Santa Croce.